

Статья 10

1. Тарифы на любой договорной линии должны устанавливаться на разумном уровне с учетом всех соответствующих факторов, включая эксплуатационные расходы, разумную прибыль, характеристику авиалинии (например, скорость и удобства) и тарифы других авиапредприятий для любой части установленного маршрута. Эти тарифы должны быть установлены в соответствии с указанными ниже условиями настоящей статьи.
2. Тарифы, указанные в пункте 1 настоящей статьи, а также размер агентских комиссионных с этих тарифов должны по возможности согласовываться по каждому из установленных маршрутов между заинтересованными назначенными авиапредприятиями после консультации с другими авиапредприятиями, эксплуатирующими весь маршрут или его часть. Согласованные таким образом тарифы подлежат утверждению авиационными властями Договаривающихся Сторон.
3. Тарифы представляются на утверждение авиационным властям Договаривающихся Сторон не менее чем за тридцать (30) суток до начала их применения. В отдельных случаях по взаимной договоренности авиационных властей допускается сокращение этого срока.
4. Если авиационные власти одной из Договаривающихся Сторон не уведомили об отклонении представленных тарифов в течение пятнадцати (15) суток после их представления, тарифы считаются утвержденными.
5. Если назначенные авиапредприятия не смогут согласиться с любым из этих тарифов или по каким-либо причинам тариф не может быть согласован в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, авиационные власти Договаривающихся Сторон должны попытаться установить тариф по договоренности между собой.
6. Если авиационные власти не смогут достигнуть согласия по вопросу утверждения какого-либо тарифа, представленного им в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, или по установлению какого-либо тарифа в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, эти разногласия должны быть урегулированы согласно статье 18 настоящего Соглашения.
7. Тарифы, установленные в соответствии с настоящей статьей, должны оставаться в силе до тех пор, пока не будут установлены новые тарифы в соответствии с настоящей статьей, но не более двенадцати (12) месяцев с момента истечения срока их действия.